

OBRAZAC PRIMJERA DOBRE PRAKSE

Sastavnica	Fakultet hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu, Centar za učenje hrvatskoga jezika
Naziv aktivnosti	Hrvatski za neizvorne govornike 1. Udžbenik za hrvatski kao ini jezik. Razina A2 prema Zeroju.
Vrijeme provedbe	listopad 2022. – lipanj 2024.
Uključena tijela i osobe	1. doc. dr. sc. Antonia Ordulj (osmislila i napisala udžbenik) 2. Profil Klett d.o.o. (izdavač)
Indikatori ostvarenja	1. Osmišljen i napisan udžbenik <i>Hrvatski za neizvorne govornike 1.</i> pri Centru za učenje hrvatskoga jezika na Fakultetu hrvatskih studija Sveučilišta u Zagrebu sukladno suvremenim glotodidaktičkim načelima te uvažavajući načela komunikacijskoga pristupa. 2. Udžbenik izdan kao digitalni objekt na digitalnoj obrazovnoj platformi IZZI (https://hr.izzi.digital/#/). 3. Udžbenik ima status sveučilišnoga udžbenika (<i>Manualia Universitatis studiorum Zagrabienensis</i> - Klasa: 032-01/23-02/53; Urbr:251-25-07-01/2-24-5) te je u uporabi na kolegiju <i>Hrvatski za neizvorne govornike 1</i> (Klasa: 640-01/21-2/0009; Ur.Br. 380-1/1-21-018, str. 22 - 27) pri čemu je iz opisa predmeta razvidno da udžbenik u cijelosti pokriva sve ishode učenja te cjelokupni sadržaj predmeta.
Opis aktivnosti (do 3.000 znakova)	Riječ je o prvom digitalnom i sveučilišnom udžbeniku namijenjenom, prije svega, stranim studentima filoloških i nefiloloških usmjerenja koji putem različitih oblika mobilnosti dolaze na sveučilišta u Republici Hrvatskoj te pohađaju kolegije iz hrvatskoga kao inoga jezika (HIJ). Udžbenik je nastao na temeljima komunikacijskoga pristupa te načelom postupnosti studente uvodi u jezične i komunikacijske sadržaje na razini A2 prema Zeroju. Usmjeren je na razvijanje receptivnih (slušanje i čitanje) te produktivnih (pisanje i govorenje) vještina te kroz uporabu različitih vrsta tekstova, vježbi i korisnih informacija studentima omogućuje ovladavanje temeljnim jezičnim i komunikacijskim obrascima. Svaka lekcija slijedi isti obrazac (ponavljanje prethodnih sadržaja, tekstove zasićene gramatičkom pojavom i vokabularom relevantnim za pojedinačnu temu, gramatička objašnjenja i primjere u vidu različitih formula te slikovnih i tabličnih prikaza, vježbe za uvježbavanje gramatike, pisanja, ali i komunikacijske vježbe pojedinačno ili u skupinama) koji studentima na razini A2 HIJ-a omogućuje ne samo ovladavanje nego i utvrđivanje obrađenoga gradiva. Vokabular se obrađuje ne samo kroz tekstove nego i slikovne predloške čime se studentima otvara

	mogućnost uporabe različitih vrsta spoznajnih strategija te strategija samopoticajnoga učenja, što pridonosi bržoj i lakšoj pohrani riječi i struktura u dugoročno pamćenje. Na kraju svake lekcije nalazi se sažetak s najvažnijim jezičnim i komunikacijskim obrascima koje je potrebno zapamtiti unutar pojedine cjeline. Doza pragmatičnosti postiže se i navođenjem gotovih struktura koje su vrlo česte u svakodnevnim situacijama (npr. u restoranu, trgovini, pri iznajmljivanju stana ili snalaženju u prostoru) čime se studentima omogućuje lakše i bezbolnije snalaženje u novoj sredini. Udžbenik je namijenjen kolegijima koji obuhvaćaju četiri sata nastave tjedno (ukupno 60) kroz semestar (15 tjedana), no pogodan je i za uporabu na intenzivnijim kolegijima ili tečajevima na sveučilišnoj razini. S obzirom na to da su postojeći udžbenici za HIJ namijenjeni intenzivnom poučavanju koje obuhvaća i po 15 sati nastave tjedno (što unutar jednoga semestra čini 225 sati nastave), riječ je o prvom udžbeniku za kojim postoji opravdana potreba kada je riječ o poučavanju HIJ-a u okviru kolegija na preddiplomskoj i diplomskoj razini za studente na razmjeni na sveučilištima u Republici Hrvatskoj, ali i komercijalne polaznike s ciljem integracije u hrvatsko društvo i obrazovni sustav. Na široj razini udžbenik je pogodan za ovladavanje HIJ-em i u inozemstvu u okviru jezičnih vježbi koje su obavezan kolegij na lektoratima hrvatskoga jezika u svijetu.
Obrazloženje odabira primjera dobre prakse (navesti zašto smatrate da je navedena aktivnost primjer dobre prakse; do 1000 znakova)	1. Prvi sveučilišni udžbenik namijenjen stranim studentima filoloških i nefiloloških usmjerenja koji putem različitih oblika mobilnosti dolaze na sveučilišta u Republici Hrvatskoj te pohađaju kolegije iz HIJ-a. 2. Prvi udžbenik koji donosi interaktivne digitalne sadržaje namijenjene samostalnome radu korisnika za kojim postoji opravdana potreba kada je riječ o poučavanju hrvatskoga kao inoga jezika u zemlji i inozemstvu. 3. Digitalni udžbenik omogućava personaliziranu uporabu sukladno potrebama, ritmu i okolnostima ovladavanja HIJ-em, što je osobito važno s obzirom na heterogenost polaznika. Udžbenik je pogodan i za korisnike s poteškoćama jer omogućuje prilagodbu veličine i prikaza slova te opciju za pomoć korisnicima s disleksijom. 4. Pruža jezične, komunikacijske i kulturološke informacije o hrvatskom jeziku i kulturi. 5. Obuhvaća aktivnosti kojima se razvijaju i produktivne i receptivne jezične vještine. 6. Udžbenikom se promiču višejezičnost, inter i transkulturalne vrijednosti.
Planovi za dodatno unaprjeđenje (navesti moguće planirane aktivnosti u sljedećem razdoblju)	1. Osmisliti i napisati udžbenik za višu razinu (B1) prema Zeroju na kojoj se temelji sadržaj predmeta <i>Hrvatski za neizvorne govornike 2</i> 2. Zaposliti 1-2 stručna suradnika/lektora s iskustvom rada u području ovladavanja hrvatskim kao inim jezikom kako bi se rad

	na izradi obrazovnih materijala mogao nastaviti i proširiti, kao i programi namijenjeni neizvornim govornicima općenito. 3. Uvesti programe za naobrazbu kroatologa u području hrvatskoga kao inoga jezika.
--	---